

Act

Chapter 26

Urdu Interlinear

Reference: Urdu Geo Version

- 1 Ἀγρίππας δὲ πρὸς τὸν Παῦλον ἔφη, Ἐπιτρέπεται σοι ὑπὲρ σεαυτοῦ
اگریا نے- اس- سے پولس کہا اجازت- ہے تجھے کی- طرف- سے اپنے- آپ
G0067 G1161 G4314 G3588 G3972 G5346 G2010 G4771 G5228 G4572
- λέγειν. τότε ὁ Παῦλος, ἐκτείνας τὴν χεῖρα, ἀπελογεῖτο:
بولنا تب وہ- پولس بڑھا- کر اپنا ہاتھ دفاع- کرنے- لگا
G3004 G5119 G3588 G3972 G1614 G3588 G5495 G0626

کیا، آغاز کا بولنے میں دفاع اپنے کے کر اشارہ سے ہاتھ نے پولس ہے۔ [] اجازت کی بولنے میں دفاع اپنے کو [] آپ کہا، سے پولس نے اگریا

- 2 Περὶ πάντων ὧν ἐγκαλοῦμαι ὑπὸ Ἰουδαίων, βασιλεῦ
اے- بادشاہ کی- طرف- سے الزام- لگایا- جاتا- ہے- مجھ- پر جن سب- باتوں کے- بارے- میں
G4012 G3956 G3739 G1458 G5259 G2453 G0935
- Ἀγρίππα, ἡγημαὶ ἐμαυτὸν μακάριον ἐπὶ σοῦ, μέλλων σήμερον ἀπολογεῖσθαι.
اگریا سمجھتا- ہوں اپنے- آپ- کو مبارک کے- سامنے تیرے بونے- والا آج دفاع- کرنا
G0067 G2233 G1683 G3107 G1909 G4771 G3195 G4594 G0626

جواب کے الزامات تمام کے یہودیوں مجھے جو ہیں رہے سن بیان دفاعی یہ میرا ہی آپ آج کہ ہوں سمجھتا نصیب خوش کو آپ اپنے میں بادشاہ، [] اگریا ہے۔ رہا پڑ دینا میں

- 3 μάλιστα γνώστην ὄντα σε πάντων τῶν κατὰ Ἰουδαίους ἔθῶν, τε
خاص- طور- پر واقف ہونے تجھے سب ان- کے- مطابق یہودیوں رسموں بھی-
G3122 G1109 G1510 G4771 G3956 G3588 G2596 G2453 G1485 G5037
- καὶ ζητημάτων; διὸ δέομαι, μακροθύμως ἀκοῦσαί μου.
اور سوالات اس- لیے التجا- کرتا- ہوں صبر- سے سننا میری
G2532 G2213 G1352 G1189 G3116 G0191 G1473

سنیں۔ بات میری سے صبر آپ کہ ہے عرض میری ہیں۔ واقف سے تنازعوں اور رواج و رسم کے یہودیوں آپ کہ لئے اس کر خاص

- 4 Τὴν μὲν οὖν βίωσίν μου, <τὴν> ἐκ νεότητος, τὴν ἀπ' ἀρχῆς γενομένην
اس- تو- پس زندگی میری اس- سے جوانی اس- سے شروع ہوئی
G3588 G3303 G3767 G0981 G1473 G3588 G1537 G3503 G3588 G0575 G0746 G1096
- ἐν τῷ ἔθνει μου, ἔν τε Ἱεροσολύμοις, ἴσασι πάντες [οἱ] Ἰουδαῖοι,
میں اس- قوم میری میں بھی- یروشلم جانتے- ہیں سب وہ یہودی
G1722 G3588 G1484 G1473 G1722 G5037 G2414 G1492 G3956 G3588 G2453

گزار۔ زندگی طرح کس میں یروشلم بلکہ قوم اپنی تک اب کر لے سے جوانی نے میں کہ ہیں جانتے یہودی تمام

- 5 προγινώσκοντές με ἄνωθεν, ἐὰν θέλωσι μαρτυρεῖν, ὅτι κατὰ τὴν
پہلے- سے- جانتے- ہوئے مجھے شروع- سے اگر چاہیں گواہی- دینا کہ کے- مطابق اس-
G4267 G1473 G0509 G1437 G2309 G3140 G3754 G2596 G3588
- ἀκριβεστάτην αἴρεσιν τῆς ἡμετέρας θρησκείας, ἔζησα Φαρισαῖος.
سخت- ترین فرقے کے- ہماری مذہب جیا فریسی
G0196 G0139 G3588 G2251 G2356 G2198 G5330

کی فرقے اسی کے مذہب ہمارے تھا، گزارتا زندگی کی فریسی میں کہ ہیں سکتے دے بھی گواہی کی اس تو چاہیں اگر اور ہیں جانتے سے دیر بڑی مجھے وہ ہے۔ کٹر سے سب جو

6 καὶ νῦν ἐπ' ἐλπίδι τῆς εἰς τοὺς πατέρας ἡμῶν ἐπαγγελίας, γενομένης
 اور اب پر- امید کے- طرف کی- ان- باپ-دادا ہمارے وعدے اور ہونے
[G2532](#) [G3568](#) [G1909](#) [G1680](#) [G3588](#) [G1519](#) [G3588](#) [G3962](#) [G1473](#) [G1860](#) [G1096](#)

ὑπὸ τοῦ Θεοῦ, ἔστηκα κρινόμενος,
 کی-طرف-سے اس- خدا کھڑا-ہوں ہے مقدمہ-چلایا-جا-ریا-ہے
[G5259](#) [G3588](#) [G2316](#) [G2476](#) [G2919](#)

کیا سے دادا باپ ہمارے نے اللہ جو ہوں رکھتا امید پر وعدے اُس میں کہ ہے رہی جا کی سے وجہ اس عدالت میری آج اور

7 εἰς ἣν τὸ δωδεκάφυλον ἡμῶν ἐν ἐκτενείᾳ, νύκτα καὶ ἡμέραν,
 کی-طرف جس وہ بارہ-قبیلے ہمارے میں- لگن رات اور دن
[G1519](#) [G3739](#) [G3588](#) [G1429](#) [G1473](#) [G1722](#) [G1616](#) [G3571](#) [G2532](#) [G2250](#)

λατρεῖον, ἐλπίζει καταντῆσαι; περὶ ἧς ἐλπίδος ἐγκαλοῦμαι
 عبادت-کرتے-ہونے امید-رکھتے-ہیں پہنچنا کے-بارے-میں جس امید پر الزام-لگایا-جاتا-ہے-مجھ-پر
[G3000](#) [G1679](#) [G2658](#) [G4012](#) [G3739](#) [G1680](#) [G1458](#)

ὑπὸ Ἰουδαίων, βασιλεῦ.
 کی-طرف-سے یہودیوں اے-بادشاہ
[G5259](#) [G2453](#) [G0935](#)

وہ لئے کے تکمیل کی جس اور ہیں ربتے کرتے عبادت کی اللہ سے لگن بڑی اور رات دن قبیلے بارہ ہمارے سے وجہ کی جس ہے امید وہی یہ میں حقیقت ہیں۔ لگا الزام کا رکھنے امید یہ پر مجھ لوگ یہ بادشاہ، اے تو بھی ہیں۔ تڑپتے

8 τί ἄπιστον κρίνεται παρ' ὑμῖν, εἰ ὁ Θεὸς νεκροὺς ἐγείρει?
 کیوں ناقابل-یقین سمجھا-جاتا-ہے میں تمہارے اگر وہ خدا مردوں-کو چلاتا-ہے
[G5101](#) [G0571](#) [G2919](#) [G3844](#) [G4771](#) [G1487](#) [G3588](#) [G2316](#) [G3498](#) [G1453](#)

ہے؟ دیتا کر زندہ کو مردوں اللہ کہ ہے لگتا یقین ناقابل کیوں خیال یہ کو سب آپ لیکن

9 ἐγὼ μὲν οὖν ἔδοξα ἑμαυτῷ πρὸς τὸ ὄνομα Ἰησοῦ τοῦ Ναζωραίου,
 میں تو پس سوچا اپنے-آپ-سے کے-خلاف اس نام یسوع کے- ناصری
[G1473](#) [G3303](#) [G3767](#) [G1380](#) [G1683](#) [G4314](#) [G3588](#) [G3686](#) [G2424](#) [G3588](#) [G3480](#)

δεῖν πολλὰ ἐναντία πράξει.
 ضروری-ہے بہت مخالفانہ کرنا
[G1163](#) [G4183](#) [G1727](#) [G4238](#)

ہے۔ فرض میرا کرنا مخالفت کی ناصری عیسیٰ سے طریقے ممکن ہر کہ تھا سمجھتا بھی میں پہلے

10 ὁ καὶ ἐποίησα ἐν Ἱεροσολύμοις; καὶ πολλοὺς τε τῶν ἁγίων ἐγὼ
 جو بھی کیا میں- میں یروشلم اور سے-بہت بھی- ان- مقدسین میں- نے
[G3739](#) [G2532](#) [G4160](#) [G1722](#) [G2414](#) [G2532](#) [G4183](#) [G5037](#) [G3588](#) [G0040](#) [G1473](#)

ἐν φυλακαῖς κατέκλεισα, τὴν παρὰ τῶν ἀρχιερέων ἐξουσίαν λαβών;
 میں- میں قید-خانوں بند-کیا یہ- سے- ان- سردار-کابنوں اختیار لے-کر
[G1722](#) [G5438](#) [G2623](#) [G3588](#) [G3844](#) [G3588](#) [G0749](#) [G1849](#) [G2983](#)

ἀναιρουμένων τε αὐτῶν, κατήνεγκα ψῆφον.
 مارے-جانے بھی- ان-کے ڈالا ووٹ
[G0337](#) [G5037](#) [G0846](#) [G2702](#) [G5586](#)

سزائے انہیں کبھی جب اور دیا۔ ڈلو میں جیل کو مقدسوں سے بہت کے وہاں نے میں کر لے اختیار سے اماموں راہنما بھی۔ کیا میں یروشلم نے میں یہ اور دیا۔ ووٹ میں حق اس بھی نے میں تو تھا کرنا فیصلہ کا دینے موت

- 11 καὶ κατὰ πάσας τὰς συναγωγὰς, πολλάκις τιμωρῶν αὐτοὺς, ἠνάγκαζον
 اور میں تمام ان میں مجبور کرتا تھا۔
[G2532](#) [G2596](#) [G3956](#) [G3588](#) [G4864](#) [G4178](#) [G5097](#) [G0846](#) [G0315](#)
- βλασφημεῖν. περισσῶς τε ἔμμαινόμενος αὐτοῖς, ἐδίωκον ἕως καὶ εἰς τὰς
 کفر-بکوانے ہے-حد بھی دیوانہ-بو-کر ان-پر ستاتا-تھا یہاں-تک کہ تک-ان
[G0987](#) [G4057](#) [G5037](#) [G1693](#) [G0846](#) [G1377](#) [G2193](#) [G2532](#) [G1519](#) [G3588](#)
- ἔξω πόλεις,
 شہروں باہر-کے
[G1854](#) [G4172](#)

آ میں طیش اتنے میں رہا۔ کرتا کوشش کی کرنے مجبور پر بکنے کفر میں بارے کے عیسیٰ کر دلا سزا انہیں دفعہ بہت اور گیا میں خانوں عبادت تمام میں
 گیا۔ بھی ملک بیرون سے غرض کی رسائی ایذا کی ان کہ تھا گیا

- 12 Ἐν οἷς, πορευόμενος εἰς τὴν Δαμασκὸν, μετ' ἐξουσίας καὶ
 میں جس جاتے-بوئے کی-طرف اس دمشق کے-ساتھ اختیار اور
[G1722](#) [G3739](#) [G4198](#) [G1519](#) [G3588](#) [G1154](#) [G3326](#) [G1849](#) [G2532](#)
- ἐπιτροπῆς τῆς τῶν ἀρχιερέων,
 حکم کے-ان سردار-کابنوں
[G2011](#) [G3588](#) [G3588](#) [G0749](#)

تھا۔ رہا جا دمشق کر لے نامہ اجازت اور اختیار سے اماموں رہنما میں دن ایک

- 13 ἡμέρας μέσης κατὰ τὴν ὁδὸν εἶδον, βασιλεῦ, οὐρανόθεν ὑπὲρ, τὴν
 دن دوپہر میں اس راستے دیکھا اے-بادشاہ آسمان-سے سے-زیادہ اس
[G2250](#) [G3319](#) [G2596](#) [G3588](#) [G3598](#) [G3708](#) [G0935](#) [G3771](#) [G5228](#) [G3588](#)
- λαμπρότητα τοῦ ἡλίου, περιλάμπαν με, φῶς; καὶ τοὺς σὺν ἐμοί
 چمک کے-سورج چمکتی-بوئی مجھ-پر روشنی اور ان کے-ساتھ ساتھ
[G2987](#) [G3588](#) [G2246](#) [G4034](#) [G1473](#) [G5457](#) [G2532](#) [G3588](#) [G4862](#) [G1473](#)
- πορευομένων.
 چلنے-والوں-پر
[G4198](#)

گردا کے سفروں ہم میرے اور میرے کر آ سے آسمان وہ تھی۔ تیز زیادہ سے سورج جو دیکھی روشنی ایک کہ تھا رہا چل پر سڑک میں بجے بارہ تقریباً دوپہر
 چمکی۔ گرد

- 14 πάντων τε καταπεσόντων ἡμῶν εἰς τὴν γῆν, ἤκουσα φωνὴν, λέγουσαν
 سب بھی گر-پڑنے ہم پر اس زمین سنا آواز کہتی-بوئی
[G3956](#) [G5037](#) [G2667](#) [G1473](#) [G1519](#) [G3588](#) [G1093](#) [G0191](#) [G5456](#) [G3004](#)
- πρὸς με τῇ Ἑβραϊδὶ διαλέκτῳ, Σαοὺλ, Σαοὺλ, τί με διώκεις? σκληρόν
 سے-مجھ میں عبرانی زبان ساؤل ساؤل کیوں مجھے ستاتا-ہے مشکل
[G4314](#) [G1473](#) [G3588](#) [G1446](#) [G1258](#) [G4549](#) [G4549](#) [G5101](#) [G1473](#) [G1377](#) [G4642](#)
- σοὶ πρὸς κέντρα λακτίζειν.
 تیرے-لیے کے-خلاف پرانیوں لات-مارنا
[G4771](#) [G4314](#) [G2759](#) [G2979](#)

تیرے مارنا پاؤں خلاف کے آنکس میرے یوں ہے؟ ستاتا کیوں مجھے ٹو ساؤل، ساؤل، سنی، آواز ایک میں زبان آرامی نے میں اور گئے گر پر زمین سب ہم
 ہے۔ باعث کا دشواری ہی لئے

15 ἐγὼ δὲ εἶπα, Τίς εἶ, Κύριε? ὁ δὲ Κύριος εἶπεν, Ἐγὼ εἰμι
 میں نے کہا کون ہے اے-خداوند وہ ہے-خداوند کہا میں ہوں
[G1473](#) [G1161](#) [G3004](#) [G5101](#) [G1510](#) [G2962](#) [G3588](#) [G1161](#) [G2962](#) [G3004](#) [G1473](#) [G1510](#)

Ἰησοῦς, ὃν σὺ διώκεις.
 یسوع جسے تو ستاتا ہے
[G2424](#) [G3739](#) [G4771](#) [G1377](#)

بے-ستاتا تو جسے وہی ہوں، عیسیٰ [میں دیا، جواب نے خداوند ہیں؟] کون آپ [خداوند، پوچھا، نے میں

16 ἀλλὰ ἀνάστηθι, καὶ στηθὶ ἐπὶ τοὺς πόδας σου; εἰς τοῦτο γὰρ, ὥφθην
 لیکن اٹھ اور پر-کھڑا ہو اپنے-پاؤں تیرے کے-لیے اس کیونکہ
[G0235](#) [G0450](#) [G2532](#) [G2476](#) [G1909](#) [G3588](#) [G4228](#) [G4771](#) [G1519](#) [G3778](#) [G1063](#) [G3708](#)

σοι, προχειρίσασθαί σε ὑπηρέτην, καὶ μάρτυρα, ὧν τε εἶδές με, ὧν
 تجھے مقرر-کرنے-کو تجھے خادم اور گواہ جن بھی دیکھا ہے مجھے جن
[G4771](#) [G4400](#) [G4771](#) [G5257](#) [G2532](#) [G3144](#) [G3739](#) [G5037](#) [G3708](#) [G1473](#) [G3739](#)

τε ὀφθήσομαί σοι,
 بھی دکھاؤں گا تجھے
[G5037](#) [G3708](#) [G4771](#)

گواہی تجھے کی اُس ہے دیکھا نے تو کچھ جو ہوں۔ ہوا ظاہر پر تجھ لئے کے کرنے مقرر گواہ اور خادم اپنا تجھے میں کیونکہ جا، ہو کھڑا کر اُنہ اب لیکن
 گا۔ کروں ظاہر پر تجھ آئندہ میں جو بھی کی اُس اور بے دینی

17 ἐξαιρούμενός σε ἐκ τοῦ λαοῦ καὶ ἐκ τῶν ἔθνων, εἰς οὓς ἐγὼ
 بجاتے-ہوئے تجھے سے-اس قوم اور سے-ان قوموں کی-طرف جن میں
[G1807](#) [G4771](#) [G1537](#) [G3588](#) [G2992](#) [G2532](#) [G1537](#) [G3588](#) [G1484](#) [G1519](#) [G3739](#) [G1473](#)

ἀποστέλλω σε,
 بھیجتا-ہوں تجھے
[G0649](#) [G4771](#)

گا۔ بھیجوں تجھے پاس کے جن بھی سے قوموں غیر یہودی اُن اور گا رکھوں بچائے سے قوم اپنی تیری تجھے میں

18 ἀνοῖξαι ὀφθαλμούς αὐτῶν, τοῦ ἐπιστρέψαι ἀπὸ σκοτοῦς εἰς φῶς, καὶ
 کھولنے-کو آنکھیں ان-کی کے-لیے پھرنے سے-اندھیرے کی-طرف روشنی اور
[G0455](#) [G3788](#) [G0846](#) [G3588](#) [G1994](#) [G0575](#) [G4655](#) [G1519](#) [G5457](#) [G2532](#)

τῆς ἐξουσίας τοῦ Σατανᾶ ἐπὶ τὸν Θεόν, τοῦ λαβεῖν αὐτοῦς ἄφεσιν
 کے-اختیار کے-شیطان کی-طرف اس-خدا کے-لیے پانے انہیں معافی
[G3588](#) [G1849](#) [G3588](#) [G4567](#) [G1909](#) [G3588](#) [G2316](#) [G3588](#) [G2983](#) [G0846](#) [G0859](#)

ἀμαρτιῶν, καὶ κληῖρον ἐν τοῖς ἡγιασμένοις πίστει τῇ εἰς ἐμέ.
 گناہوں-کی اور میراث میں-ان پاک-کیے-گئے ایمان اس-پر مجھ
[G0266](#) [G2532](#) [G2819](#) [G1722](#) [G3588](#) [G0037](#) [G4102](#) [G3588](#) [G1519](#) [G1473](#)

گا جائے دیا کر معاف کو گناہوں کے اُن پھر کریں۔ رجوع طرف کی اللہ اور نور سے اختیار کے ابلیس اور تاریکی وہ تاکہ گا دے کھول کو آنکھوں کی اُن تو
 ہیں۔ [گئے کئے مقدس سے لانے ایمان پر مجھ جو گے ہوں شریک میں میراث آسمانی ساتھ کے اُن وہ اور

19 Ὅθεν, βασιλεῦ Ἀγρίππα, οὐκ ἐγενόμην ἀπειθῆς τῇ οὐρανίῳ ὀπτασίᾳ;
 اس-لیے اے-بادشاہ اگرپا نہیں ہوا نافرمان اس-آسمانی رویا
[G3606](#) [G0935](#) [G0067](#) [G3756](#) [G1096](#) [G0545](#) [G3588](#) [G3770](#) [G3701](#)

کی نہ نافرمانی کی رویا آسمانی اِس نے میں تو سنا یہ نے میں جب بادشاہ، اگرپا اے

- 20 ἀλλὰ τοῖς ἐν Δαμασκῶ πρώτον, τε καὶ Ἱεροσολύμοις πᾶσαν, τε τὴν
 -اس- بھی تمام اور -بھی پہلے دمشق میں -ان- کو بلکہ
[G0235](#) [G3588](#) [G1722](#) [G1154](#) [G4412](#) [G5037](#) [G2532](#) [G2414](#) [G3956](#) [G5037](#) [G3588](#)
- χώραν τῆς Ἰουδαίας, καὶ τοῖς ἔθνεσιν, ἀπήγγελλον μετανοεῖν καὶ ἐπιστρέφειν
 -بھرنے- کو اور -توبہ- کرنے اعلان- کیا قوموں -ان- کو اور
[G5561](#) [G3588](#) [G2449](#) [G2532](#) [G3588](#) [G1484](#) [G0518](#) [G3340](#) [G2532](#) [G1994](#)
- ἐπὶ τὸν Θεόν, ἄξια τῆς μετανοίας ἔργα πράσσοντας.
 -کی- طرف -اس- خدا لائق -توبہ- کے -کرتے- ہوئے کام
[G1909](#) [G3588](#) [G2316](#) [G0514](#) [G3588](#) [G3341](#) [G2041](#) [G4238](#)

پہلے تبلیغ کی اس نے میں کریں۔ بھی اظہار کا تبدیلی اپنی سے عمل اپنے اور کریں رجوع طرف کی اللہ کے کر توبہ لوگ کہ کی منادی کی بات اس بلکہ
 -بھی- میں قوموں غیر یہودی بعد کے اس اور میں یہودیہ پورے اور یروشلم بھر کی، میں دمشق

- 21 ἔνεκα τούτων, με Ἰουδαῖοι συλλαβόμενοι, [ῥόντα] ἐν τῷ ἱερῶ,
 -کی- وجہ- سے ان مجھے یہودیوں نے -پکڑ- کر میں -توتے- ہوئے -اس- بیکل
[G1752](#) [G3778](#) [G1473](#) [G2453](#) [G4815](#) [G1510](#) [G1722](#) [G3588](#) [G2411](#)
- ἐπειρῶντο διαχειρίσασθαι.
 -کوشش- کی مار- ڈالنے- کی
[G3987](#) [G1315](#)

کی۔ کوشش کی کرنے قتل کر پکڑ میں المُقدَّس بیت مجھے نے یہودیوں سے وجہ اسی

- 22 ἐπικουρίας οὖν τυχῶν τῆς ἀπὸ τοῦ Θεοῦ ἄχρι τῆς ἡμέρας ταύτης,
 مدد پس -پا- کر -وہ- سے -اس- خدا تک -اس- دن اس
[G1947](#) [G3767](#) [G5177](#) [G3588](#) [G0575](#) [G3588](#) [G2316](#) [G0891](#) [G3588](#) [G2250](#) [G3778](#)
- ἔστηκα, μαρτυρόμενος μικρῶ τε καὶ μεγάλῳ, οὐδὲν ἐκτὸς λέγων, ὧν τε
 کھڑا- ہوں گواہی- دیتا- ہوا چھوٹے -بھی- اور -بڑے- کو کچھ- نہیں سوا کہتا- ہوا جو
[G2476](#) [G3143](#) [G3398](#) [G5037](#) [G2532](#) [G3173](#) [G3762](#) [G1622](#) [G3004](#) [G3739](#) [G5037](#)
- οἱ προφήται ἐλάλησαν μελλόντων γίνεσθαι, καὶ Μωϋσῆς:
 -وہ- نبیوں- نے کہا بونے- والا بونا اور موسیٰ
[G3588](#) [G4396](#) [G2980](#) [G3195](#) [G1096](#) [G2532](#) [G3475](#)

کچھ وہی وہ ہوں سناتا میں کچھ جو ہوں۔ سکتا دے گواہی اپنی کو بڑوں اور چھوٹوں کر ہو کھڑا یہاں میں لئے اس ہے، کی مدد میری تک آج نے اللہ لیکن
 ہے، کہا نے نبیوں اور موسیٰ جو ہے

- 23 εἰ παθητὸς ὁ Χριστός; εἰ πρῶτος ἐξ ἀναστάσεως νεκρῶν, φῶς
 کہ مصیبت- زدہ وہ مسیح کہ پہلا -سے- جی- اٹھنے -مردوں- روشنی
[G1487](#) [G3805](#) [G3588](#) [G5547](#) [G1487](#) [G4413](#) [G1537](#) [G0386](#) [G3498](#) [G5457](#)
- μέλλει καταγγέλλειν τῷ τε λαῷ, καὶ τοῖς ἔθνεσιν.
 بونے- والا- ہے اعلان- کرنا -کو- بھی قوموں -ان- کو اور
[G3195](#) [G2605](#) [G3588](#) [G5037](#) [G2992](#) [G2532](#) [G3588](#) [G1484](#)

گا۔ [کے پرچار کا نور کے اللہ سامنے کے غیر یہودیوں اور قوم اپنی یوں وہ کہ اور گا اٹھے جی سے میں مُردوں جو گا بو شخص پہلا کر اٹھا دکھ مسیح کہ

- 24 Ταῦτα δὲ αὐτοῦ ἀπολογουμένου, ὁ Φῆστος μεγάλη τῇ φωνῇ φησιν,
 یہ جب -اس- کا دفاع- کرتے- ہوئے وہ -فستس- بڑی -سے- آواز کہتا- ہے
[G3778](#) [G1161](#) [G0846](#) [G0626](#) [G3588](#) [G5347](#) [G3173](#) [G3588](#) [G5456](#) [G5346](#)
- Μαίνη, Παῦλε! τὰ πολλά σε γράμματα, εἰς μανίαν περιτρέπει!
 پاگل- ہے پولس -یہ- زیادہ تجھے پڑھائی -کی- طرف -پاگل- پن -بھیر- رہی- ہے
[G3105](#) [G3972](#) [G3588](#) [G4183](#) [G4771](#) [G1121](#) [G1519](#) [G3130](#) [G4062](#)

ہے۔ [دیا کر دیوانہ تمہیں نے زیادتی کی علم آؤ! میں ہوش [پولس، اٹھا، جلا کر کاٹ بات کی پولس فستس اچانک

25 ὁ δὲ Παῦλος, Οὐ μαινομαι, φησίν, κράτιστε Φῆστε, ἀλλὰ ἀληθείας καὶ
 وہ - جب - پولس نہیں پاگل ہوں کہتا ہے عالی - جناب فستس بلکہ سچائی اور
 G3588 G1161 G3972 G3756 G3105 G5346 G2903 G5347 G0235 G0225 G2532

σωφροσύνης ῥήματα ἀποφθέγγομαι.
 ہوش - مندی باتیں بولتا ہوں
 G4997 G4487 G0669

ہیں۔ معقول اور حقیقی باتیں یہ میری ہوں۔ نہیں دیوانہ میں فستس، معزز دیا، جواب نے پولس

26 ἐπίσταται γὰρ περὶ τούτων ὁ βασιλεύς, πρὸς ὃν καὶ
 ہے جانتا ہے کیونکہ میں - کے بارے - میں ان وہ بادشاہ سے جس بھی
 G1987 G1063 G4012 G3778 G3588 G0935 G4314 G3739 G2532

παρρησιαζόμενος λαῶ. λανθάνειν γὰρ αὐτὸν [τι] τούτων οὐ. πείθομαι
 ہے - باکی - سے بے باکی ہوں چھپا ہونا کیونکہ اس سے کچھ ان - میں - سے نہیں بولتا ہوں
 G3955 G2980 G2990 G1063 G0846 G5100 G3778 G3756 G3982

οὐθέν οὐ γὰρ ἔστιν ἐν γωνία πεπραγμένον, τοῦτο.
 کچھ - بھی نہیں کیونکہ ہے میں - کونے کیا - گیا یہ
 G3762 G3756 G1063 G1510 G1722 G1137 G4238 G3778

یوشیدگی یہ کیونکہ رہا، نہیں چھپا سے ان کچھ سب یہ کہ ہے یقین مجھے ہوں۔ سکتا کر بات کر کھل سے ان میں لئے اس ہیں، واقف سے ان سلامت بادشاہ
 ہوا۔ نہیں میں کونے کسی یا میں

27 πιστεύεις, βασιλεῦ Ἀγρίππα, τοῖς προφήταις? οἶδα ὅτι πιστεύεις.
 ہے ایمان - لاتا - ہے اے - بادشاہ اگر یا ان نبیوں پر - ان جانتا ہوں کہ ایمان - لاتا - ہے
 G4100 G0935 G0067 G3588 G4396 G1492 G3754 G4100

ہیں۔ رکھتے ایمان پر ان آپ کہ ہوں جانتا میں بلکہ ہیں؟ رکھتے ایمان پر نبیوں آپ کہا بادشاہ، اگر یا اے

28 ὁ δὲ Ἀγρίππας πρὸς τὸν Παῦλον, Ἐν ὀλίγῳ με πείθεις
 وہ - جب - اگر یا سے - اس - پولس میں - تھوڑے مجھے راضی - کرتا - ہے
 G3588 G1161 G0067 G4314 G3588 G3972 G1722 G3641 G1473 G3982

Χριστιανὸν ποιῆσαι?
 مسیحی بنانے - کو
 G5546 G4160

ہیں۔ چاہتے بنانا مسیحی کے کر قائل مجھے سے جلدی بڑی تو آپ کہا، نے اگر یا

29 ὁ δὲ Παῦλος, Εὐξαίμην ἄν τῷ Θεῷ, καὶ ἐν ὀλίγῳ καὶ ἐν
 وہ - جب - پولس چاہتا ہوں شاید سے - خدا بھی میں - تھوڑے اور میں -
 G3588 G1161 G3972 G2172 G0302 G3588 G2316 G2532 G1722 G3641 G2532 G1722

μεγάλῳ, οὐ μόνον σὲ ἀλλὰ καὶ πάντας τοὺς ἀκούοντάς μου σήμερον,
 بہت نہ صرف تو بلکہ بھی سب وہ سننے - والے میری آج
 G3173 G3756 G3440 G4771 G0235 G2532 G3956 G3588 G0191 G1473 G4594

γενέσθαι τοιούτους ὁποῖος καὶ ἐγὼ εἶμι -- παρεκτός τῶν δεσμῶν τούτων.
 ہو - جائیں ایسے جیسا بھی میں ہوں سوائے ان - زنجیروں ان
 G1096 G5108 G3697 G2532 G1473 G1510 G3924 G3588 G1199 G3778

کے۔ زنجیروں میری سوائے جائیں، بن مانند میری حاضرین تمام بلکہ آپ صرف نہ کہ ہوں کرتا دعا سے اللہ میں بدیر یا جلد دیا، جواب نے پولس

30 Ἀνέστη τε ὁ βασιλεὺς, καὶ ὁ ἡγεμῶν, ἧ τε Βερνίκη, καὶ οἱ
 اٹھا -بھی وہ -بادشاہ اور وہ -گورنر وہ -بھی -برنیکی اور وہ -
[G0450](#) [G5037](#) [G3588](#) [G0935](#) [G2532](#) [G3588](#) [G2232](#) [G3588](#) [G5037](#) [G0959](#) [G2532](#) [G3588](#)

συνκαθήμενοι αὐτοῖς,
 ساتھ-بیٹھے-بوئے ان-کے
[G4775](#) [G0846](#)

گئے۔ چلے کر اٹھ سب باقی اور برنیکی کے گورنر، بادشاہ، پھر

31 καὶ ἀναχωρήσαντες ἐλάλουν πρὸς ἀλλήλους λέγοντες ὅτι, Οὐδὲν θανάτου,
 اور علیحدہ-ہو-کر تھے باتیں-کرتے-تھے سے -ایک-دوسرے کہتے-بوئے کہ -کچھ-نہیں موت
[G2532](#) [G0402](#) [G2980](#) [G4314](#) [G0240](#) [G3004](#) [G3754](#) [G3762](#) [G2288](#)

ἢ δεσμῶν ἄξιον <τι>, πράσσει ὁ ἄνθρωπος οὗτος.
 یا قید لائق کوئی کرتا-ہے وہ -آدمی یہ
[G2228](#) [G1199](#) [G0514](#) [G5100](#) [G4238](#) [G3588](#) [G0444](#) [G3778](#)

ہو۔ لائق کے قید یا موت سزائے جو کیا نہیں کچھ نے آدمی اس کہ تھے متفق پر اس سب لگے۔ کرنے بات سے دوسرے ایک وہ کر نکل سے وہاں

32 Ἀγρίππας δὲ τῷ Φήστῳ ἔφη, Ἀπολεύσθαι ἐδύνατο ὁ ἄνθρωπος οὗτος,
 اگرپا نے -سے -فستس کہا ربا-کیا-جا-سکتا-تھا وہ -آدمی یہ
[G0067](#) [G1161](#) [G3588](#) [G5347](#) [G5346](#) [G0630](#) [G1410](#) [G3588](#) [G0444](#) [G3778](#)

εἰ μὴ ἐπεκέκλητο Καίσαρα.
 اگر نہ اپیل-کی-ہوتی قیصر-کو
[G1487](#) [G3361](#) [G1941](#) [G2541](#)

تھا۔ سکتا جا کیا ربا اسے تو ہوتی کی نہ اپیل سے شہنشاہ نے اس اگر کہا، سے فیسٹس نے اگرپا اور